

Liebe Gäste,

Wir freuen uns über Ihren Besuch und hoffen, dass Sie sich bei uns wohl fühlen. Lassen Sie sich durch unsere chinesische Küche und unsere chinesische Gastlichkeit verwöhnen. Wählen Sie bitte in Ruhe aus unserem reichhaltigen Speiseangebot. Alle Speisen werden bei uns stets frisch zubereitet, daher bitten wir um Ihr Verständnis, sollte es einmal etwas längern dauern. Wenn Sie Bitten oder Anregungen haben, lassen Sie es uns wissen, damit wir es künftig besser machen können. Wir möchten, dass Sie immer wieder gerne bei uns einkehren und uns auch Ihren Bekannten und Freunden weiterempfehlen.

Ihr China Restaurant Pagode

So können Sie unsere Sprache etwas üben!

| | | |
|------------------------|-------|----------------------|
| Guten Tag! | 你好 | Ni hau |
| Auf wieder sehen! | 再见 | Dsai djiän |
| Bitte.... | 请 | Tjing |
| Dank | 谢谢 | ssjä ssjä |
| Entschuldigung | 对不起 | Duäi bu tji |
| Nein | 不 | Bu |
| Prost! | 干杯 | gan bäi |
| Ich möchte zahlen. | 请算帐 | Tjing ssuan dschang |
| Stäbchen | 筷子 | Kuai dsi |
| Wie schmeckt es Ihnen? | 好吃吗? | Hau tschi ma |
| Sehr gut! | 很好! | Hen hau |
| Viel Erfolg! | 祝你成功! | Dschu ni tschen gung |
| Wie viel kostet es? | 多少钱? | Duo schau tjän |

Pagode

Wattenscheider Hellweg 131
44867 Bochum Wattenscheid
Tel: 02327 / 954945

Website: www.pagode-bochum.de

Öffnungszeiten:

Montag ist Ruhetag (außer an Feiertagen)
Dienstag bis Sonntag von 11:30 -15:00 und 17:30 – 23:00

Mittagsmenüs

Dienstag bis Freitag von 11:30 Uhr bis 14:30 Uhr
(außer an Feiertagen)

Vorspeise: Sauer scharfe Suppe

| | <i>EUR</i> |
|---|------------|
| M1. Nudeln ^{a,b,c,#} gebraten mit Hühnerfleisch und Gemüse..... | 6,90 |
| M2. Eierreis ^{b,#} gebraten mit Schweinefleisch und Gemüse..... | 6,90 |
| M3. Gebratene Eiernudeln ^{a,b,c,#} mit Rindfleisch und Gemüse | 6,90 |
| M4. Sam Sien Nudeln ^{a,b,c,#} mit Gemüse gebraten (Hühnerfleisch, Schweinefleisch und Rindfleisch)..... | 6,90 |
| M5. Hühnerbrust mit Gemüse in Curry Soße gebraten..... | 6,90 |
| M6. Glückliches Hähnchen ^a (Hähnchen-Sticks mit süß saurer Soße) | 6,90 |
| M7. Schweinefleisch [#] mit Paprika, Bambus, Morcheln, Knoblauch und scharf | 6,90 |
| M8. Hühnerfleisch [#] mit Bambus, Morcheln und Glasnudeln..... | 6,90 |
| M9. Sam Sien ^{c,#} (Hühnerfleisch, Schweinefleisch und Rindfleisch)..... | 6,90 |
| M10. Ente im Garten ^{a,c,#} (Knusprige Ente mit verschiedenen frischen Gemüse)..... | 8,50 |
| M11. Schweinefleisch ^{c,#} mit Sojabohnenkeimlingen..... | 6,90 |
| M12. Rindfleisch ^{c,#} mit Sojabohnenkeimlingen..... | 6,90 |
| M13. Glückliches Entlein ^{a,c,#} (Knusprige Ente mit süß saurer Soße)..... | 8,50 |
| M14. Paniertes Huhn ^a gebacken mit süß saurer Soße..... | 6,90 |
| M15. Hühnerfleisch [#] mit Zwiebeln, Paprika, Bambus Knoblauch und scharf..... | 6,90 |
| M16. Garnelen [#] mit Gemüse ^c gebraten Knoblauch und scharf..... | 9,90 |

Spezialitäten des Hauses

| | |
|--|------------|
| S1. Kombi Gericht ^{a,c,#} | |
| Ente im Glück (Knusprige Ente mit süßsaurer Soße) | |
| Gemüse Garten (Verschiedene Gemüse) | EUR |
| Glückliches Huhn (Panierte knusprige Hühnerbrust mit süßsauer Soße) | |
| Nachtisch: Gebackene Bananen mit Honig..... | 13,80 |
| | |
| S2. Kombi Gericht ^{a,c,#} | |
| Ente im Glück (Knusprige Ente mit süßsaurer Soße) | |
| Feuer Rind (Rindfleisch mit Gemüse, Knoblauch und scharf) | |
| Glückliches Hähnchen (Hähnchen-Sticks mit süßsaurer Soße) | |
| Nachtisch: Gebackene Bananen mit Honig..... | 15,00 |
| | |
| S3. Kombi Gericht ^{a,c,#} (<i>für 2 Personen</i>) | |
| Ente im Garten (Knusprige Ente mit verschiedene Gemüse) | |
| Goldene Ringe (Paniertes Tintenfischringe mit süßsauer Soße) | |
| Glückliches Huhn (Panierte knusprige Hühnerbrust mit süßsauer Soße) | |
| Feuer Schwein (Schweinefleisch mit verschiedenen Gemüse, Knoblauch und scharf) | |
| Gebackene Wan Tan (Teigtaschen gefüllt mit gehacktes Schweinefleisch) | |
| Pikante Salat á La Haus (leicht scharf) | |
| Nachtisch: Gebackene Bananen mit Honig..... <i>Für 2 Personen</i> | 30,00 |
| | |
| S4. Kombi Gericht ^{a,c,#} (<i>für 2 Personen</i>) | |
| Ente im Garten (Knusprige Ente mit verschiedene Gemüse) | |
| Glückliches Huhn (Panierte knusprige Hühnerbrust mit süßsauer Soße) | |
| Süße Lady (Panierte Garnelen mit Süßsauer Soße) | |
| Feuer Schwein (Schweinefleisch mit verschiedenen Gemüse, Knoblauch und scharf) | |
| Satee (Hühnerbrust am Spieß in Erdnuss Soße) | |
| Pikante Salat á La Haus (leicht scharf) | |
| Nachtisch: Gebackene Bananen mit Honig..... <i>Für 2 Personen</i> | 32,00 |

Tie Ban Shao (heiße gusseiserne Platte)

„Tieban“ – heiße Platte ist eine neue Variante chinesischer Kochkunst, die durch die Phantasie und den Essgenuss des chinesischen Volkes entstand. Noch kochend werden die Gerichte auf einem heißen gusseisernen Bratteller serviert, eröffnet Ihnen dabei ganz neue Kulinarische Freuden. Durch den heißen Teller, zusammen mit verschiedenen Köstlichen Zutaten schafft „Tieban“ am Tisch nicht nur einen exotischen Geschmack, sondern auch eine neuartige visuelle Attraktivität, was Ihnen Appetit und Festlichkeit verspricht.

| | | <i>EUR</i> |
|-------------|--|-------------------|
| S5. | Schwarzes Huhn [#] auf heißer Platte Hühnerbrust mit Gemüse, Knoblauch und scharf | 12,80 |
| S6. | 8 Schätze ^{l,#} auf heißer Platte Hühnerbrust mit Garnelen, Gemüse, Knoblauch und scharf..... | 12,80 |
| S7. | Rotes Schwein [#] auf heißer Platte Schweinefleisch mit Gemüse, Knoblauch und sehr scharf..... | 12,80 |
| S8. | Pagode ^{l,#} Spezialität auf heißer Platte Verschiedene Fleischsorten mit Garnelen, Gemüse, Knoblauch u. scharf..... | 13,80 |
| S9. | Feuer Schwein [#] auf heißer Platte Schweinefleisch mit verschiedenen Gemüse, Knoblauch und scharf | 12,80 |
| S10. | Feuer Rind [#] auf heißer Platte Rindfleisch mit verschiedenen Gemüse, Knoblauch und scharf | 12,80 |
| S11. | Feuer Ente ^{a,c,#} auf heißer Platte Knusprige Ente auf Sojasprossen mit Knoblauch und scharfe Soße | 13,90 |
| S13. | Scharfe Lady ^{l,#} auf heißer Platte (Garnelen mit Gemüse Knoblauch und scharf)..... | 16,80 |
| S14. | Sam Sien ^{l,#} auf heißer Platte (Garnelen, Hühnerfleisch und Schweinefleisch gebraten mit Gemüse)..... | 15,00 |
| S15. | Huhn vom Land ^{a,c} auf heißer Platte Knusprige Hähnchen mit verschiedene Gemüse, dazu brauner Soße..... | 12,50 |
| S16. | Ente vom Land ^{a,c,#} auf heißer Platte Knusprige Ente mit verschiedene Gemüse..... | 13,90 |

Spezial Menüs

| | | |
|--|--|------------|
| A. Glückliche Familie^{a,b,c,#} | | EUR |
| Vorspeise: | Sauer Scharf Suppe | |
| Hauptgang: | Verschiedene Fleischsorten mit Garnelen und Gemüse | |
| Nachtisch: | Gebackene Bananen mit Honig..... Für 2 Personen | 32,00 |
| | | |
| B. Knusprige Ente nach Art des Hauses^{a,b,c,#} | | |
| Vorspeise: | Sauer Scharf Suppe | |
| Hauptgang: | Knusprige Ente mit verschiedenem Gemüse | |
| Nachtisch: | Gebackene Bananen mit Honig..... Für 2 Personen | 36,00 |
| | | |
| C. Kaiser Menü^{a,b,c,#} | | |
| Vorspeise: | Sauer Scharf Suppe oder Frühlingsrolle | |
| Hauptgang: | Ente im Garten (Knusprige Ente mit verschiedenem Gemüse) Glückliches Huhn (Panierte knusprige Hühnerbrust mit süßsauer Soße) Goldene Ringe (Panierte knusprige Tintenfischringe mit süß saurer Soße) Feuer Schwein (Schweinefl. mit verschiedenen Gemüse, Knoblauch und scharf) Gelbes Rind (Curry Rindfleisch mit Zwiebeln und Bambus) Pikante Salat á La Haus Huhn auf dem Feld (Hühnerbrust mit und Champignons) | |
| Nachtisch: | Gebackene Bananen mit Honig Für 2 Personen | 45,00 |
| | | |
| D. Pagode Menü^{a,b,c,#} | | |
| Vorspeise: | Sauer scharf Suppe oder Frühlingsrolle | |
| Hauptgang: | Ente im Garten (Knusprige Ente mit verschiedenem Gemüse) Goldene Ringe (Knusprige Tintenfischringe mit süßsauer Soße) Glückliches Huhn (Panierte knusprige Hühnerbrust mit süßsauer Soße) Gelbes Huhn (Hühnerbrust mit Gemüse in Curry Soße gebraten) Feuer Rind (Rindfleisch mit verschiedenen Gemüsen, Knoblauch und scharf) Neugieriges Schwein (Schweinefleisch mit Morcheln und Bambus) Süße Lady (Panierte Garnelen mit Süßsauer Soße) | |
| Nachtisch: | Flammierte Bananen mit Honig..... Für 2 Personen | 50,00 |

Suppen

Wie in der westlichen Küche, wird auch bei uns zwischen dicke gebundene und klare Suppen unterschieden. Für dicksämige Suppen haben wir nicht so viele Rezepte, dafür aber umso mehr für klare. Das liegt wohl an der Lust der Chinesen, unterschiedliches zu mischen. Unsere klaren Suppen sind den im Westen üblichen Consommés nur zum Teil ähnlich, denn sie haben immer Gemüseeinlage, die in allerlei kunstvollen Formen geschnitten, darin verteilt *sind und an der Oberfläche schwimmen*.

| | EUR |
|--|------------|
| 1. Sauer scharfe Suppe ^{b,#} (Peking Suppe) | 2,80 |
| 2. Eierblumensuppe ^{b,c} (Hühnerfleisch mit verschiedene Gemüse)..... | 3,50 |
| 3. Sam Sien Suppe ^l (Garnelen, Hühnerfleisch und Spargel)..... | 3,50 |
| 4. Chinesische Gemüsesuppe..... | 3,00 |
| 5. Wan Tan Suppe [#] (Teigtaschen mit Schweinefleisch 6 Stück)..... | 3,80 |
| 6. Tomatensuppe mit Hühnerfleisch..... | 3,50 |
| 7. Chin. Morchelsuppe mit Hühnerfleisch..... | 3,50 |
| 8. Haifischflossensuppe..... | 6,50 |
| 9. Krebsfleischsuppe ^l | 5,50 |

Vorspeisen und Salat

Eigentlich ist es in der chinesischen Küche nicht unbedingt üblich, diese kleinen Appetithappen als Vorspeise zu servieren. In den Teehäusern oder auf der Straße werden sie den ganzen Tag über angeboten. Bestimmt werden auch Sie diese Schlemmereien zwischen den Mahlzeiten naschen. Ob süß, sauer, pikant oder scharf, eine Versuchung sind sie allemal.

| | |
|---|------|
| 10. Kleine Frühlingsrolle ^c mit süß saurer Soße (3 Stück vegetarisch)..... | 3,60 |
| 10b. Mini Frühlingsrollen mit „süß saurer Soße,, (8 Stück vegetarisch)..... | 3,60 |
| 10c. Jiao Zhi (Maultaschen mit Schweinefleisch) | 5,00 |
| 11. Frühlingsrolle ^c (auf Wunsch auch Vegetarisch)..... | 3,50 |
| 11a. Satee Hühnerbrust-Spieß mit Erdnuss Soße (auf Wunsch auch mit Schweinefleisch) | 5,00 |
| 12. Krupuk (Garnelen Chips)..... | 3,00 |
| 13. Gebackene Wan Tan [#] mit süß saurer Soße (8 Stück)..... | 5,00 |
| 14. Gemischte Salat ^c (mit hausgemachte Dressing)..... | 5,00 |
| 16. Tomatensalat mit Zwiebeln und Gemüse..... | 6,50 |
| 18. Shrimps Salat..... | 8,80 |
| 20. Pikante Salat á La Haus (leicht scharf)..... | 5,00 |

Spezialitäten

| | EUR |
|---|------------|
| 21. Schwarzes Huhn [#] Hühnerfleisch mit Gemüse, Knoblauch und scharf. | 11,80 |
| 22. 8 Schätze ^{l.#} (Hühnerbrust mit Garnelen und Gemüse, Knoblauch und scharf) | 11,80 |
| 23. Rotes Schwein [#] Schweinefleisch mit Gemüse, Knoblauch und sehr scharf | 11,50 |
| 24. Süße Familie ^l Verschiedene Fleischsorten mit Garnelen und Gemüse in süßsauer Soße gebraten..... | 15,00 |
| 25. Sam Sien ^{l.#} nach Art des Haus (Garnelen, Hühnerfleisch und Schweinefleisch m. Spargel u. frische Champignons)..... | 15,00 |
| 26. Pagode Spezialität ^{l.#} (verschiedenes Fleisch mit Garnelen, Gemüse, Knoblauch und scharf)..... | 12,50 |
| 27. YuanYang ^{a.c.#} (knusprige Hähnchen und Ente mit verschiedene Gemüse, dazu braune Soße) | 12,80 |
| 28. Knuspriges Schweinefleisch in süßsauer Soße gebraten..... | 11,80 |
| 29. Kängurufleisch [#] mit Gemüse, Knoblauch und scharf | 12,90 |
| 30. Hühnerleber mit Gemüse | 10,9 |
| 30b. Knusprige Schweinefleisch [#] mit Gemüse, Knoblauch und scharf..... | 11,50 |

Hühnerfleisch Gerichte

Hühnerfleisch ist eines der vielseitigsten Nahrungsmittel in China und steht Praktisch überall zur Verfügung. Ein Hühnergericht auf dem Tisch erhebt jedes essen zu einem Festmahl, und das umso mehr, als es von einer großen Auswahl an Soße, Dips und Beilagen begleitet wird. Immer dann, wenn unangemeldete Gäste vor der Tür stehen oder ein Familienfest gefeiert werden soll, wird aus einem Huhn ein Festschmaus zubereitet.

| | |
|---|------|
| 31. Huhn vom Feld ^{c.#} (Hühnerbrust mit verschiedene Gemüse)..... | 8,50 |
| 32. Schlankes Huhn ^a (Hähnchen-Sticks mit süß saurer Soße) | 9,80 |
| 33. Huhn vom Land ^{a.c.#} (Knusprige Hähnchen mit verschiedene Gemüse) | 9,80 |
| 34. Gelbes Huhn (Hühnerbrust mit Gemüse in Curry Soße gebraten)..... | 9,50 |
| 35. Neugieriges Huhn [#] (Hühnerbrust mit Morcheln und Bambus)..... | 9,80 |
| 36. Verliebtes Huhn (Hühnerbrust in süßsauer Soße gebraten mit Ananas und Bambus)..... | 9,50 |
| 37. Glückliches Huhn ^a (Panierte Hühnerbrust mit süßsauer Soße, Ananas und Bambus) | 9,80 |
| 38. Ausflug in die Tropen [#] (Hühnerbrust mit Bambus, Morcheln, Weißkohl und Glasnudeln)... | 9,50 |
| 39. Huhn auf dem Feld [#] (Hühnerbrust mit Spargel und Champignons) | 9,60 |
| 40. Hühnerbrust nach Art des Hauses ^{a.#} Panierte Hühnerbrust mit Gemüse, Knoblauch und scharfe Soße | 9,60 |

Schweinefleisch Gerichte

Nichts ist den Chinesen in der Küche lieber als ein Schwein. So ist es kein Wunder, dass es bei den Schriftzeichen eine besondere Rolle einnimmt. Das Wort für „Haus“ wird von *einem stilisierten Schwein unter einem Dachbalken symbolisiert.*

| | <i>EUR</i> |
|---|------------|
| 41. Schwein vom Land ^c # (Schweinefleisch mit verschiedene Gemüse)..... | 8,80 |
| 42. Schlankes Schwein ^c # (Schweinefleisch mit Sojabohnensprossen gebraten)..... | 8,80 |
| 44. Gelbes Schwein (Schweinefleisch mit Zwiebeln und Bambus in Curry Soße gebraten)..... | 8,80 |
| 45. Neugieriges Schwein [#] (Schweinefleisch mit Morcheln und Bambussprossen)..... | 9,80 |
| 46. Feuer Schwein [#] (Schweinefleisch mit verschiedenem Gemüse, Knoblauch und scharf) | 9,80 |
| 47. Schweinemedallion frittierte mit süß-saurer Soße | 10,9 |
| 48. Schweinefleisch [#] mit Bambussprossen und Morcheln..... | 9,80 |
| 49. Schweinefleisch [#] mit Spargel und frische Champignons..... | 9,80 |
| 50. Schweinefleisch [#] mit Zwiebeln und Bambus..... | 9,80 |

Rindfleisch Gerichte

Rindfleisch wird in China bei weitem nicht soviel verwendet, wie im Westen und spielt längst keine so große Rolle wie Schweinefleisch. Eine Vielzahl von Rindfleischrezepten kommt aus der Provinz Szechung, wo man über reichlich Rindfleisch verfügt, weil man dort Ochsen zur Arbeit in den Salzminen braucht. Man kann sagen, daß die Chinesen einen Ochsen oder eine Kuh als Arbeitstier und nicht als Fleischlieferanten ansehen. Man besitzt ein, zwei oder drei und braucht sie zum ziehen des pflugs, zur Fortbewegung, zum Einbringen der Ernte usw. Große Herden gibt es nur in den weitläufigen Weideland Regionen der westlichen Mandschurei oder der inneren Mongolei und im chinesischen Turkistan, also in der Gegenden, wo die chinesischen Moslems leben. Ist es da ein Wunder, daß ausgerechnet von den Moslems viele chinesische Rindfleischrezepte stammen ? Die Chinesen trinken niemals Milch und Sie kennen auch weder Butter noch Käse. Natürlich macht sich westlicher Einfluß in den letzten 50 Jahren auch in China bemerkbar und Milch und Käse sind Nichts gänzlich fremdes mehr.

| | |
|---|-------|
| 51. Rind vom Land ^c # (Rindfleisch mit verschiedenen Gemüsen)..... | 9,50 |
| 52. Schlankes Rind ^c # (Rindfleisch mit Sojabohnensprossen gebraten)..... | 10,80 |
| 54. Gelbes Rind (Curry Rindfleisch mit verschiedene Gemüse)..... | 10,80 |
| 55. Neugieriges Rind [#] (Rindfleisch mit Morcheln und Bambus)..... | 11,80 |
| 56. Feuer Rind [#] (Rindfleisch mit verschiedenen Gemüse, Knoblauch und scharf)..... | 11,80 |
| 57. Rindfleisch [#] mit Bambussprossen, Champignons, Weißkohl und Morcheln..... | 10,80 |
| 58. Sukiyaki [#] (Rindfleisch mit Bambussprossen, Morcheln und Glasnudeln)..... | 10,80 |
| 59. Rindfleisch [#] mit frischen Champignons..... | 10,80 |
| 60. Rindfleisch [#] mit Zwiebeln und Bambus..... | 10,80 |

Entenfleisch Gerichte

Auf der Tafel schätzt man ihr Fleisch eine Stufe höher ein als das von Hühnern, weil Entenfleisch einen besonders ausgeprägten Eigengeschmack hat, ziehen viele Leute es dem Hühnerfleisch vor. Besser gestellt leistet es sich jeden Tag. Das berühmteste Entengericht in der Chinesischen Küche ist natürlich die Pekingente. Und so wird Pekingente bei uns hier serviert:

| | <i>EUR</i> |
|---|------------|
| G. Peking Ente[#] ab 4 Personen | |
| (Bitte 1 Tag vorbestellen) | |
| Vorspeise: 1. Entenfleischsuppe | |
| 2. Salat á La Haus | |
| 3. Knusprige Entenhaut mit Pfannkuchen, Lauch und Hoisin Soße | |
| Hauptgang: Saftiges Entenfleisch mit verschiedenem Gemüse ^c in braune Soße | |
| Nachtsch: Gebackene ^a Bananen flambiert..... Pro Person | 30,00 |
| 61. Ente auf der Wiese ^{a,c,#} (knusprige Ente mit gebratenen Nudeln und braune Soße)..... | 12,80 |
| 62. Ente im Sumpf ^{a,c,#} (Knusprige Ente auf Sojasprossen mit Erdnuss Soße)..... | 12,80 |
| 63. Ente vom Land ^{a,c,#} (Knusprige Ente auf verschiedenem Gemüse)..... | 12,80 |
| 64. Ente im Gelben Fluss ^{a,c,#} | |
| Knusprige Ente auf Sojasprossen mit Curry Soße | 12,80 |
| 65. Neugierige Ente ^{a,c,#} | |
| Knusprige Ente auf Sojasprossen mit Morcheln und Bambus Soße..... | 13,80 |
| 66. Feuer Ente ^{a,c,#} | |
| Knusprige Ente auf Sojasprossen mit Gemüse Soße (scharf) | 12,80 |
| 67. Ente im Glück ^{a,c} (Knusprige Ente mit süßsauer Soße, Ananas, Bambus und Möhren)..... | 12,80 |
| 68. Ente auf dem Feld ^{a,c,#} | |
| Knusprige Ente auf Sojasprossen mit Spargel und Champignons Soße..... | 12,80 |
| 69. Ente im Meer ^{a,c,#} | |
| Knusprige Ente auf Sojasprossen mit Spargel, Champignons und Garnelen Soße..... | 15,80 |
| 70. Das gute Ente vom Haus ^{a,l,#} | |
| mit Rindfleisch, Schweinefleisch, Hühnerfleisch, Garnelen, Gemüse, Knoblauch und scharf.... | 15,80 |

Garnelen Gerichte

| | |
|---|-------|
| 71. Frühling im Meer ^{l,#} (Garnelen mit verschiedene Gemüse)..... | 13,80 |
| 72. Süße Lady ^{la,l} (Panierte Garnelen mit Süßsauer Soße)..... | 15,80 |
| 74. Garnelen ^{l,#} mit Gemüse in Curry Soße gebraten..... | 15,80 |
| 75. Garnelen ^{l,#} mit Morcheln und Bambussprossen..... | 16,80 |
| 76. Scharfe Lady ^{l,#} (Garnelen mit verschiedene Gemüse, Knoblauch und scharf)..... | 15,80 |
| 77. Garnelen ^l mit Spargel und frische Champignons..... | 15,80 |
| 77a. Großgarnelen ^{l,#} mit Schale saftig gebraten..... | 25,00 |

Tofu (Sojabohnenquark)

| | | EUR |
|-----|--|------------|
| 78. | Sam Sien Tofu ^{c,#} Tofu mit Garnelen, Hühnerfleisch und Schweinefleisch..... | 13,50 |
| 79. | MaiPo Tofu ^{c,#} Tofu mit Gehacktes Schweinefleisch, Gemüse, Knoblauch und scharf..... | 11,80 |
| 80. | Jia Chan Tofu ^{c,#} Tofu mit Schweinefleisch und Gemüse..... | 11,80 |

Fisch Gerichte (Pangasius)

Wer die Landkarte Chinas aufschlägt. Wird verstehen, warum gerade der Fisch eine wichtige Rolle in der Ernährung spielt. Eine riesige Meeresküste, viele Flüsse und Seen sind die fast unerschöpflichen Lieferanten für frischen Fisch. Chinesen bevorzugen Fisch im Ganzen zubereitet, vor allem die großen Flußfische. Am liebsten wird er unzerlegt auf einer großen Platte angerichtet, heiß, dampfend und üppig garniert. Nach dem Motto **„Aus dem Wasser, auf den Tisch“**

| | | |
|-----|---|-------|
| 84. | Fischfilet ^{a,c,#} mit verschiedenen Gemüse ^c | 8,50 |
| 85. | Fischfilet ^{a,#} mit Morcheln und Bambussprossen..... | 10,80 |
| 86. | Fischfilet ^{a,#} mit Gemüse, Knoblauch und scharf..... | 10,80 |
| 87. | Fischfilet ^a gebacken süßsauer Soße..... | 10,80 |
| 89. | Curry Fischfilet ^{a,#} mit Gemüse..... | 10,80 |

Für unsere kleine Gäste

| | | |
|-----|--|------|
| 92. | Nudeln ^{a,b,#} gebraten mit Hühnerfleisch und Gemüse ^c | 6,50 |
| 93. | Eierreis ^{b,#} gebraten mit Schweinefleisch und Gemüse..... | 6,50 |
| 94. | Nudeln ^{a,b,#} gebraten mit Rindfleisch und Gemüse ^c | 6,50 |
| 95. | Nudeln ^{a,b,#} gebraten mit Sam Sien und Gemüse ^c Hühnerfleisch, Schweinefleisch und Rindfleisch..... | 6,50 |
| 96. | Hähnchen Sticks ^a mit süß-saurer Soße | 6,50 |
| 97. | Schweinefleisch [#] mit Bambussprossen und Champignons..... | 6,50 |
| 98. | Schweinefleisch [#] mit Hühnerfleisch, Spargel und Champignons..... | 6,80 |

Vegetarische & Vegane Gerichte

Ein großer Teil der chinesischen Gemüserezepte ist beeinflusst von der religiösen Anschauung und Küchentradition buddhistischer Mönche. In Klöstern und Tempeln entstand eine vegetarische Küche von absoluter Vollkommenheit. Keine andere Küche achtet mehr auf das verschiedenartige Geschmacksspiel der einzelnen Gemüsesorten. Richtiges Mischen und Garen sind die wichtigsten Grundlagen für diese Delikatessen.

| | <i>EUR</i> |
|---|------------|
| 99. Weisheit des Ostens ^{c,#} (Gebratene Sojasprossen)..... | 8,50 |
| 100. Gemüse Garten ^{c,#} (Verschiedene Gemüse)..... | 8,50 |
| 101. Glasnudeln ^{c,#} mit Morcheln, Sojasprossen und Bambus..... | 9,50 |
| 102. Geheimnis des Schönheit ^{c,#} (Verschiedene Gemüse mit Tofu)..... | 10,80 |
| 103. Gebratene Nudeln ^{a,b,c,#} mit Gemüse ^c und Ei (<i>nichtvegan</i>) | 7,50 |
| 103a. Eierreis ^{b,#} gebraten mit Gemüse (<i>nicht vegan</i>) | 7,50 |

Reis Gerichte

Auf einem Zwölftel des bebaubaren Landes der Erde ernährt China ein Viertel der Weltbevölkerung mit Reis. Man kennt hauptsächlich drei Arten der Zubereitung: das Kochen, das Dämpfen, das braten, wobei beim gebratenen Reis das Kochen vorangeht. Er wird vorwiegend gekocht. Ob zum Frühstück der flüssigere Reisbrei oder als Abendimbiss der dickere Reisbrei mit verschiedenen kleinen Beilagen serviert wird, Reis ist bekanntlich wie die Kartoffel keine eigenständiges Gericht.

| | |
|--|-------|
| 104. Eierreis ^{b,#} gebraten mit Hühnerfleisch und Gemüse..... | 8,50 |
| 105. Eierreis ^{b,#} gebraten mit Schweinefleisch und Gemüse..... | 8,80 |
| 106. Eierreis ^{b,#} gebraten mit Rindfleisch und Gemüse..... | 8,80 |
| 107. Nasi Goreng ^{b,I,#} (mit Curry, Garnelen, Schweinefleisch und Hühnerfleisch).... | 9,50 |
| 110. Eierreis ^{b,I,#} gebraten mit Garnelen und Gemüse..... | 13,80 |

Nudel Gerichte

Weitaus größer sind die Variationen der chinesischen Nudelküche im Vergleich zur italienischen. Neben dem Reis sind die Nudeln in China ein Hauptnahrungsmittel, und so ist es nicht verwunderlich, wenn durch Varianten der Nudelliebhaber überzeugt wird. Unterteilt werden in der chinesischen Küche folgende Sorten: die Eiernudeln, die Glasnudeln, die Reismudeln und die Weizenmehlnudeln

| | |
|--|-------|
| 111. Nudeln ^{a,b,#} gebraten mit Hühnerfleisch und Gemüse ^c | 8,50 |
| 112. Nudeln ^{a,b,#} gebraten mit Schweinefleisch und Gemüse ^c | 8,60 |
| 113. Nudeln ^{a,b,#} gebraten mit Rindfleisch und Gemüse ^c | 8,60 |
| 114. Nudeln ^{a,b,#} gebraten mit verschiedenem Fleischsorten und Gemüse ^c Hühnerfleisch, Schweinefleisch und Rindfleisch..... | 9,80 |
| 115. Bambi Goreng ^{a,b,c,I,#} Curry-Nudeln mit Garnelen, Schweinefleisch und Hühnerfleisch..... | 10,80 |
| 118. Nudeln ^{a,b,I,#} gebraten mit Garnelen und Gemüse ^c | 13,80 |

Nachtisch

| | | |
|-------|--|------|
| 125. | Gebackene ^a Bananen mit Honig..... | 3,00 |
| | (auf Wunsch auch mit Vanille-Eis ^c 1,00 € Zuschlag) | |
| 125a. | Gebackene ^a Bananen mit Honig und flambiert..... | 5,00 |
| 127. | Gebackene ^a Ananas mit Honig..... | 3,00 |
| 128. | Gebackene ^a Banane und Ananas mit Honig..... | 3,80 |
| 130. | Lycheefrüchte..... | 3,50 |
| 131. | Gemischte Früchte..... | 5,00 |

Beilage

(133 und 134 nur in Verbindung mit einem Hauptgericht anstatt der Reis, ansonsten 2 € Zuschlag)

| | | |
|------|--|------|
| 133. | Gebratene Eierreis ^{b,#} mit Gemüse (auf Wunsch auch ohne Ei)..... | 2,50 |
| 134. | Gebratene Nudeln ^{a,b,c,#} mit Gemüse ^c | 2,50 |
| 135. | Pommes Frites..... | 2,80 |
| 136. | Süß-Saurer Soße | 2,00 |
| 137. | Erdnuss Soße ^d | 2,00 |
| 138. | Scharfe Soße [#] | 2,00 |
| 139. | Curry Soße | 2,00 |
| 140. | Braune Soße [#] | 2,00 |

In den aufgeführten Preisen sind Mehrwertsteuer und Bedienung enthalten.

Alle Warme Gerichte sind mit Geschmacksverstärker (auf Wunsch natürlich auch ohne)

Allergene:

a) Glutenhaltiges Getreide und daraus hergestellte Erzeugnisse

Gerichte enthalten Sojasoße (Sojasoße enthält fermentiertes Weizen) !!!! Achtung bei Gluten-Allergie

b) Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse

c) Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse

d) Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse

e) Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse

f) Sesam und daraus gewonnene Erzeugnisse

g) Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse

h) Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse

i)Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse

j) Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse

k) Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse

l) Schwefeldioxid und Sulfite (=Salze) (E200-E228)

m) Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse

n) Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse